

# Malcolm de Chazal: «Sentido Mágico».

«¿Estás allí?» Dice el hombre. — «Sí, dice la mujer, ¿No sientes Mi silencio Marchando hacia ti?»	El agua había bebido tanto Que llegó a emborracharse Era el remolino.	La rosa Es la alhaja Natural.	El espacio En el espacio Es el infierno.
La perla Ama a la mujer Como la luna Sus lunaciones.	El ojo Es un teatro De un único actor.	No se es Completamente Dueño del propio cuerpo Sino en la muerte.	La perla Tiene nalgas Pectorales.
La sombra Es el encuentro Permanente.	Sólo el agua Es ventrílocua.	Toda mujer Que enrojece De pudor Se quita su vestido.	La conciencia Del embudo Es el agua.
La luna Llora En el rosal, Y el sol Se ríe.	Todos los ruidos De los metales Tienen sonidos De animales enfermos.	La piedra No escucha Latir su corazón Más que en la lluvia.	Todas las mujeres Engañan A sus maridos Con sus vestidos.
Todo cuerpo En la noche Es una sombra En el sol.	La sombra Es el eco De la luz.	La rosa Parece Siempre sorprendida De ser rosa.	Las mujeres Escuchan Con su boca.
Una idea Es una imagen Que no puede Decidirse Entre La memoria y La imaginación.	Todos los colores Pierden el aliento En el blanco.	El agua En el vaso No ve El vaso Ve La forma del vaso Y cree que Es ella misma.	La mujer Se olvida siempre De sus nalgas, Ella está muy Pendiente De sus senos.
El más bello abanico Es la boca: Ella se abre Por el medio.	El azul Tiene siempre Una idea Rondando en su cabeza.	El espejo No tiene Memoria.	El rosa viejo Es Un cuerpo Sin edad.
La noche No Tiene Dormitorio Se acuesta en todas partes.	Ningún perfume Es virgen.	El lila Es el rosa Cuando sueña.	El agua En El agua Es La Luz.
El movimiento Del agua Es una Sed eterna.	La perspectiva Es El caucho Indeformable.	La roca Muestra Su cóccix En el relámpago.	El silencio Deviene Áfono.
La sombra Jamás Ha visto Al sol Porque el sol No tiene sombra.	La nube Esta mañana Deja Caer Su paraguas.	La raíz Buscaba Bajo tierra El origen Del Árbol.	La tierra Duerme Al mediodía Y se despierta Por la noche.
El tiempo Había olvidado La hora En un reloj.	La Luna Llena Le hizo Un niño Al agua.	La noche Llegó. El espacio Cerró Sus puertas.	La luz Se hizo Una herida En el ojo Y produjo El gladiolo.
Las plantas Comen Poco Por la tarde Para dormir bien.	Ella perdió Los breteles De su boca En un beso.	La muerte Se despierta Y dice: «No veo Más que muertos A mi alrededor ¿Dónde estoy?»	El espejo A fuerza De mentir Se confiesa.
El whisky Tomó soda. Tenía Fuego en la garganta.	Su Primer Mirada Fue Un Encuentro.	El blanco Es el masajista Universal.	Nada está fijo Porque nuestra conciencia No duerme jamás.
El amor Nos hace ver La mirada Antes que los ojos.	El blanco del huevo Le dice al amarillo del huevo: «Estás en mis antipodas»	El agua Que duerme Sueña El reflejo.	La sombra No da Pasos en falso.



**MALCOLM DE CHAZAL** (Vacoas, 1902 - Curepipe, 1981, Isla Mauricio). Descendiente de francmasones, rosacruces y adeptos a la doctrina de Swedenborg, pero también emparentado con Flora Tristán, Paul Gauguin y posiblemente Simón Bolívar, M. De Ch. se formó como ingeniero agrónomo industrial azucarero y más tarde, hasta su jubilación, fue funcionario de telecomunicaciones. Su encuentro con una flor de azalea en un jardín de Curepipe —entendió que él observaba a la flor, tanto como era observado por ella— modificó de un modo radical su percepción del mundo y sus criaturas. «Me he convertido en una flor mientras todo el tiempo sigo siendo yo mismo». Celebrado desde un principio por los surrealistas —«Malcolm de Chazal es surrealista en el placer» (Sarane Alexandrian)— no obstante nunca haber llegado a pertenecer, formalmente, al grupo o el movimiento.

**Obras:** Pensées, publicados en varios libros (1941-1944); Sens-plastique (1944-1974); La Vie filtrée (1949); La Pierre philosophale (1950); Mythologie du Crève-Cœur; Le Rocher de Sisyphé (1951); Préambule à l'absolu (1953); Sens Magique (1957-1958); Sens unique; L'Homme et la connaissance (1974); etc.

# DAZET



Nº 17 - BUENOS AIRES/2017 - GRUPO SURREALISTA DEL RIO DE LA PLATA

## Por la actualidad de los jardines.

Llegará un tiempo en que Occidente, no mal predispuesto ni exasperado por las acciones de un grupo alucinado de fundamentalistas, sepa apreciar y aprovechar el legado maravilloso de la cultura del Islam.

Pues sería tan injusto reprocharles a los jardines de Granada las masacres de Atocha o “Bataclan”, como a las lágrimas de Heráclito las de Siria y Cisjordania.

O acaso presentar como una «guerra entre civilizaciones», aquello donde sólo aparecen crepúsculos de civilizaciones, u hordas que chocan entre sí munidas de palos y piedras sofisticados.

\*

— ¡Infame! — exclamé — ¿Te atreves a acercarte a mí y no temes que la fiera venganza de mi brazo estalle sobre tu miserable cabeza? Vete, insecto vil; o más bien, quédate para que pueda hundirte en el polvo. Y con la extinción de tu miserable existencia volver a la vida a las víctimas que tan diabólicamente has asesinado.

— Esperaba este recibimiento — dijo el monstruo —. Todos los hombres odian a los miserables; ¡cómo deben entonces odiarme a mí, que soy lo más miserable que hay en la tierra! Y tú, mi creador, me detestas y me menosprecias a mí, tu criatura, a quien has atado con lazos que sólo puede romper la muerte de uno de los dos. Estás resuelto a matarme. ¿Cómo te atreves a jugar así con la vida? Cumple tus deberes para conmigo y yo cumpliré los míos para contigo y para con el resto de la humanidad. Si aceptas mis condiciones te dejaré a ti y a los demás en paz; pero si rehusas, alimentaré las fauces de la muerte hasta que se sacie con la sangre de los seres queridos que te quedan.

Mary Shelley, Frankenstein, o El Moderno Prometeo (1817).

\*

Es un secreto a voces que en todas las conferencias internacionales los Estados se pronuncian públicamente contra el terrorismo islamista, mientras que en privado varios de esos mismos Estados han venido organizándolo desde hace 66 años.

En ese caso se halla, en primer lugar, el Reino Unido, creador — en 1951 — de la cofradía designada como Hermandad Musulmana, construida sobre las ruinas de una organización homónima que había sido disuelta 2 años antes y cuyos ex dirigentes se hallaban casi todos en la cárcel. El segundo país que se halla en esa



ALHELI

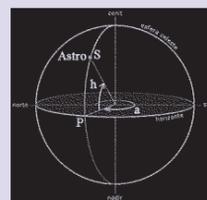


ELIXIR

situación es Arabia Saudita, que — a pedido de Londres y de Washington — creó la Liga Islámica Mundial para respaldar simultáneamente la Hermandad Musulmana y la Orden de los Naqshbandis. Esta Liga Islámica Mundial, cuyo presupuesto es superior al del ministerio de Defensa de Arabia Saudita, es el órgano que alimenta con dinero y armas todo el conjunto del sistema yihadista a nivel mundial. Y finalmente, se halla también en ese caso Turquía, que actualmente garantiza la dirección de las operaciones de ese sistema.

Thierry Meyssan, Al-Watan / Red Voltaire (2017).

\*



AZAR

En las últimas horas, una mezquita de Chicago ha sido vandalizada por un individuo que ha pegado pegatinas de esvásticas; el último fin de semana de enero, justo después de que el presidente Trump firmase la orden que prohíbe la entrada en EEUU de ciudadanos de siete países musulmanes, una mezquita de Texas quedó destruida por las llamas. A mediados de enero, un fuego provocado destruyó la mitad de una mezquita de las afueras de Seattle...

«El Confidencial» (6 de febrero de 2017).



ARCHAEOLOGY OF HOPE

Que cada creyente verdadero casque los huevos por el extremo conveniente  
— Jonathan Swift —

## Cefaléutica de Buenos Aires.

Toponimia y guía histórica de los decapitados de Capital Federal.

### PASAJE SHAKESPEARE (Villa Urquiza).

En el mes del Sin Cuero del Año Uno, el gregoriano marzo de 2016, la televisión británica emitió un documental con motivo del 400° aniversario de la muerte del poeta William Shakespeare. En la ocasión los productores prefirieron realizar su enfoque sobre la cabeza del poeta, particularmente el cráneo, más que en la vasta producción literaria de su bardo nacional. La tumba de Shakespeare se encuentra en la iglesia de la Santa Trinidad en la pequeña localidad de Stratford-upon-Avon. Dentro de la iglesia hay cinco tumbas de la familia Shakespeare, la del poeta en particular lleva una peculiar inscripción, mezcla de recepción y advertencia: «Buen amigo, por Jesús, abstente de cavar el polvo aquí encerrado. Bendito sea el hombre que respete estas piedras y maldito el que remueva mis huesos». No son pocos los que quisieron ver en este mensaje el poder admonitorio del dramaturgo ante lo que fue el expolio de su cráneo. Otros especialistas, más prosaicos, opinan que el aviso iba dirigido a las propias autoridades de la iglesia de la Santa Trinidad que tenían por costumbre remover las tumbas luego de un tiempo prudencial de olvido para poder cobrarle a una nueva familia el espacio vacante cerca del púlpito. Los restos de los damnificados bien podían ir a parar a un osario común construido al lado de la iglesia.

Lo cierto es que a lo largo de los siglos — y por obra de los visitantes y curiosos que se acercan al lugar — la tumba de Shakespeare ha probado ser más lucrativa que la reventa de un nicho. La lápida que alberga los restos del poeta, sin embargo, lleva el curioso remiendo de una laja a la altura de la cabeza. Una historia publicada en la revista *The Argosy*, en 1873, con el conveniente título de «De cómo fue robado el cráneo de William Shakespeare» y firmado por «un hombre del

condado de Warwick» relata las memorias del sobrino de un tal Frank Chambers, doctor de la zona, que tentado por la recompensa que podía extraer de Lord Orford — quien había expresado el deseo de poseer la cabeza del poeta — acomete la tarea de extraerla furtivamente una noche de otoño de 1794. La historia podría perfectamente tomarse como un producto de fantasía gótica si no fuese por algunos detalles del interior de la tumba de Shakespeare, que coinciden con los estudios realizados actualmente por georadar.

Cabe aclarar que las nuevas autoridades de la iglesia son muy celosas de perturbar el descanso de su cliente favorito y han denegado sucesivamente la apertura de la lápida para verificar si existen o no los restos del poeta en el lugar en que millares de turistas le pagan a diario sus respetos.

La existencia del pasaje Shakespeare en el barrio de Villa Urquiza nos da pie para registrar desde la cefaléutica este otro aspecto de la pulsión por la cabeza trofeo: la costumbre de coleccionar los cráneos de las figuras de renombre. La propensión fue habitual en la Europa del siglo XVIII y XIX. Podemos mencionar en la colecta los casos de Wolfgang Amadeus Mozart (una calle del barrio de Vélez Sarsfield), Ludwig van Beethoven (al igual que Shakespeare, también en Villa Urquiza), Joseph Haydn (robada por su «amigo» Joseph Carl Rosenbaum cinco días después de muerto el músico), Jonathan Swift, el pintor Francisco de Goya, el místico Emanuel Swedenborg, el marqués de Sade, y el filósofo Sir Thomas Browne, entre otros. En inglés el escritor Colin Dickey acuñó el término «cranioklepty» para describir la tendencia. En Argentina la costumbre continúa entrado el siglo XX si contamos el cráneo de Juan Moreira expuesto en una repisa en la casa de la familia de Juan Domingo Perón.

VICENTE MARIO DI MAGGIO  
Director encargado del Tre



GERARDO BALAGUER,  
Autorretrato como capitán Ahab.



GERARDO BALAGUER,  
Paseo por el Raval después de la medianoche.

## «Arqueología de la Esperanza».

Coincidiendo con el solsticio del verano boreal (aproximadamente entre el 17 y 23 de junio en el hemisferio norte), se llevó a cabo en Small Hope Beach, Shanklin, Isla de Wight, la exposición internacional del surrealismo «ARQUEOLOGÍA DE LA ESPERANZA». El evento, organizado por el autovolatilizado y reencarnado grupo SLAG (Surrealist London Action Group, en sus siglas en inglés), reanimado oportunamente mediante el conocido proceso de la *transubstanciación*, consistió en la

puesta en práctica de un juego muy original y seductor: los participantes recibieron etiquetas con la descripción de un objeto imaginario, que luego debieron interpretar y realizar para su exhibición ante el público. Como fruto de este ensamblado colectivo del deseo, ha podido reunirse una prodigiosa colección de objetos arqueológicos a veces desconcertantes, en ocasiones aluvionales. Pero no de un pasado y nostalgia inmemoriales, sino de señales y vestigios de los tiempos que se auguran y vendrán.

## Tafonomía.



«Objeto revelado por el diluvio menor, que sin embargo adquirió significación histórica. El gran desgaste nos da claros indicios de las alegrías y dificultades de la vida cotidiana durante el período.»

«No preguntes lo que la arqueología puede hacer por ti ...»

(*Leyenda con texto anónimo y objeto del Grupo Surrealista del Río de la Plata, para la exposición y evento «Arqueología de la esperanza».*)

## BENJAMIN PÉRET AH las muchachas...

AH las muchachas que se alzan los vestidos  
y se hacen la paja entre los arbustos  
o en los museos  
detrás de los Apolos de estuco  
mientras que su madre compara el carajo  
de la estatua  
con el de su marido  
y suspira  
Ah, si el de mi marido fuese como el suyo  
Un día la madre volverá sola al museo  
pero su hija huirá hacia otro lado  
con el carajo en la mano  
y la madre desolada  
se robará un pomo del picaporte  
de cristal



Publicado en 1929.